



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Autoclave	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01633-150826/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 01633-150826	Date 2015-11-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-005-9621	
File No. - N° de dossier WPG-5-38143 (005)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-26	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guilford, Alison	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg005
Telephone No. - N° de téléphone (204) 228-7215 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 de la demande de soumissions no 01633-150826/A porte sur les points suivants :

PARTIE A : QUESTIONS ET RÉPONSES

Q2 : Dans les spécifications obligatoires, il est indiqué que les dimensions générales ne doivent pas dépasser 30 pouces.

Pouvez-vous me dire si les mesures suivantes sont acceptables?

- Une largeur de 33,5 po avec porte va-et-vient;
- Une largeur de 39 po avec porte coulissante

R2 : La largeur maximale pour les deux types de portes est de 32 po.

Q3: 4. Garantie c) Fournir au moins deux (2) exemplaires imprimés de chacun des manuels d'utilisation, de service et de pièces en anglais.

Nous nous conformons habituellement à votre politique d'écologisation. Accepterez-vous deux reliures avec le manuel d'utilisation, de service et de pièces? Chacun de ces manuels plutôt volumineux compte environ 500 pages.

R3: Les soumissionnaires doivent indiquer dans leur proposition qu'ils satisferont à cette spécification technique. Il n'est pas nécessaire de fournir des exemplaires imprimés des manuels d'utilisation, de service et de pièces avec la soumission.

Q4: Pouvez-vous confirmer si ce qui suit est acceptable pour l'exigence 1. f) : un 380V Ac triphasé?

R4: Non, un 380V Ac triphasé n'est pas acceptable.

PARTIE B : MODIFICATIONS

1. Consultez la p. 1:

SUPPRIMER : L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2015-11-23.

REPLACER PAR : L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2015-11-26.

2. Consultez la p. 10 of 13; ANNEXE A, BESOIN, Spécifications techniques, 1. Autoclave:

SUPPRIMER :

- b) Dimensions n'excédant pas :
- Profondeur : 1,27 m (50 po)
 - Largeur : 76,2 cm (30 po) avec les commandes
 - Hauteur : 1,9 m (75 po)

REEMPLACER PAR :

- b) Dimensions n'excédant pas :
- Profondeur : 1,27 m (50 po)
 - Largeur : 81,28 cm (32 po) avec les commandes
 - Hauteur : 1,9 m (75 po)

3. Consultez la p. 10 of 13; ANNEXE A, BESOIN, Spécifications techniques, 4. Garantie:

SUPPRIMER :

- c) Fournir au moins deux (2) exemplaires imprimés du manuel d'exploitation et du manuel sur l'entretien et les pièces en anglais.

REEMPLACER PAR :

- c) Fournir au moins deux (2) exemplaires imprimés du manuel d'exploitation et du manuel sur l'entretien et les pièces en anglais.

Les soumissionnaires doivent indiquer dans leur proposition qu'ils satisferont à cette spécification technique. Il n'est pas nécessaire de fournir des exemplaires imprimés des manuels d'utilisation, de service et de pièces avec la soumission.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.